LE GRAND DEFILE DE GANESH CHATHUR

e grand évènement annuel célébré par Le temple est la fête de Ganesh. Le dieu est promené sur son char dans les rues accompagné du char de son frère Murugan. Les commerçants du quartier érigent adresse, 17, rue Pajol. des autels en son honneur le long du

es statues sont déposées sur leurs chars Le matin et sont ensuite tirées dans les rues par des fidèles qui en ont fait la demande. Le cortège est précédé de musiciens et de danseurs. Les porteurs de cavadis, arceaux en bois très lourds décorés de plumes de paon, font en quelque sorte une pénitence en acceptant de porter leur fardeau pendant toute la durée de la fête. Un éléphant issu des ateliers de décor de Bollywood ouvre la marche. Le sol est nettoyé devant les chars par de l'eau additionnée d'eau de rose et de safran pour purifier le sol où passent les Dieux; des femmes portent sur leur tête des pots de camphre enfammé. Partout le long du parcours, des tas de noix de coco attendent

parcours du défilé car il apporte sa bénédiction

sur son passage et, par là, la prospérité.

d'être fracassés par les fidèles lorsque les chars arrivent à leur hauteur. Le parcours sera le même que les années précédentes, mais le départ aura lieu de la nouvelle

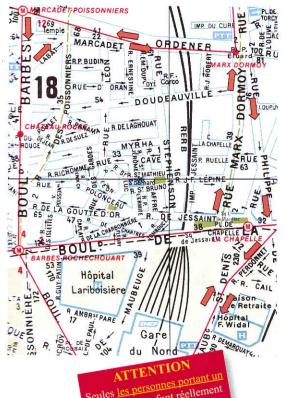


Tne particularité des traditions hindoues est l'offrande de nourriture. Le temple et les particuliers distribuent des plats (végétariens) et des boissons gratuitement aux participants de la fête. Pendant et après le défilé, c'est aux dieux que les fidèles apportent des corbeilles d'offrandes qui sont vendues par le personnel du temple sur un camion ou dans le temple. Celui qui a une demande spéciale à faire à Ganesh remet sa corbeille au prêtre assis sur le char qui l'offre à la statue en récitant des mantras.

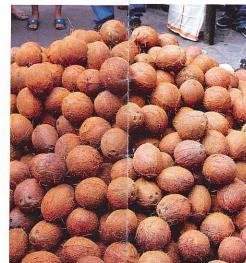
Lorsque toutes les requêtes ont été présentées, les prêtres tirent un rideau pour occulter l'intérieur du char et changent les ornements portés par les statues. Ensuite, celles-ci sont déposées sur des palanquins et ramenées sur leurs autels dans le temple. Une cérémonie est alors exécutée dans l'enceinte du temple. Les célébrations commencent en fait dix jours avant le défilé. Vous trouverez un calendrier des fêts hindoues sur notre site : www.templeganesh.fr

ITINERAIRE **DIMANCHE 29 AOUT 2010** DEPART DU TEMPLE A 11 h

17 rue Pajol, rue Perdonnet, rue du Fbg St-Denis jusqu'à l'hôpital demi-tour vers le métro La Chapelle rue Marx Dormoy, rue Ordener, Bd Barbès, rue Labat (à éviter à cause de son étroitesse), rue Marcadet, rue Ordener en sens inverse. rue Philippe de Girard. RETOUR AU TEMPLE A 15h.

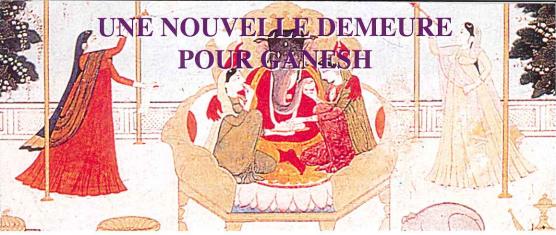












Le temple Sri Manicka Vinayakar Alayam à Paris (le premier temple hindou en France)a été créé en 1985. Son succès n'a cessé d'augmenter avec les années et la fréquentation est devenue telle que le local s'avérait trop exigü.

Désormais, Ganesh accueille ses fidèles dans un temple plus vaste situé à quelques deux cents mètres de son ancienne adresse au :

17, rue Pajol 75018 Paris

Les moyens pour s'y rendre sont le métro station La Chapelle ou Marx Dormoy, le RER station Gare du Nord-Magenta ou les bus 65, 48, 60 et 350.

Les horaires d'ouverture sont inchangés : 9h à 20h30 tous les jours.

Les cérémonies (pujas) ont lieu à 10h, 12h et 19h. L'entrée du temple est libre et chacun est bienvenu.

Vous trouverez toutes les informations sur l'actualité du temple sur le site :

www.templeganesh.fr Pour nous contacter: srimanicka@yahoo.fr Tél.: 01 42 09 50 45 Fax: 01 40 34 33 34



UN TRAVAIL D'ORFEVRE

Dans ce lieu qui vient d'être consacré par des cérémonies spéciales, les statues de l'ancien temple ont été placées sur des autels construits pour les recevoir. Des artisans venus d'Inde, appelés stapathis, ont travaillé trois mois durant à sculpter et à peindre la maison des Dieux. Des personnages et des animaux sacrés ornent les chapiteaux. Le panthéon du temple s'est enrichi de divinités nouvelles qui ont rejoint Ganesh, Murugan, Shiva, Durga et les autres.

Les statues sont réalisées soit dans un alliage de cinq métaux, soit taillées dans du granit noir provenant d'une région du sud de l'Inde, dans les villes de Mamalapuram et Mahabalipuram.

L'exécution de tout ce qui touche aux temples hindous est très codifiée. Seules des personnes formées expressément à ces tâches sont habilitées à construire et à décorer les lieux sacrés selon des rites védiques très anciens.

Tous les éléments installés dans le temple ont été apportés d'Inde. Outre les autels, la salle de prière s'orne d'un grand pilier doré, le Kodimaram qui relie la terre au ciel. Il a été sculpté au Sri Lanka puis transporté en Angleterre où un orfèvre l'a paré d'une couche d'or. Il est désormais scellé dans le sol du temple, devant l'autel de Ganesh.

Les autels sont surmontés d'un dôme cornementé et peint, terminé par une flèche en cuivre.

Une fois le travail terminé, l'étape suivante a été de consacrer le lieu. Les nouvelles statues sont restées en attente recouvertes d'un tas de riz, symbole de la vie jusqu'au jour de l'inauguration du temple. Le local a été sanctifié par quarantehuit jours de cérémonies (Mandala) qui consistent à transférer l'énergie de l'ancien temple accumulée depuis des années dans le nouveau. Puis, les statues ont été déposées à leurs places respectives selon les rituels ancestraux.

Les divinités présentes autour de Ganesh sont Murugan, son frère entouré de ses parèdres Valli et Devani, son père et sa mère Shiva et Parvathi, les Neuf Planètes, la déesse Durga, Vishnu, le singe Hanuman, la déesse Kali, Saraswathi, Iyappan, Vishnu, Lakshmi, Bariva, Deshanamoorthy, le rat de Ganesh et Kodimaram représenté en teck alors que les autres sont en granit. Ganesh est vénéré sous plusieurs formes, certaines en pierre et d'autres dans un alliage de cinq métaux.

Tne foule nombreuse a participé à cet Jévènement extrêmement important pour la communauté hindoue. Un prêtre venu de Londres est venu prêter main forte aux prêtres du temple pour les rituels de transfert d'un lieu à l'autre. La consécration du lieu passe par plusieurs étapes : des cérémonies dans l'ancien temple, des préparations des autels dans lesquels on inclut certains matériaux avant d'y déposer la statue, des homams (cérémonie du feu) pour purifier le local, le dépôt des statues et ensuite leur bénediction : bains, habillage avec des étoffes et des fleurs, maquillage avec des substances spéciales, présentation d'offrandes et récitation de mantras.

La réalisation de ce nouveau temple a demandé des années de préparation en amont: négociation avec la Ville de Paris durant les travaux de réfection de l'immeuble, permis de construire, travaux d'isolation, de décoration, pose d'un chauffage au sol pour permettre aux fidèles de circuler pieds nus en hiver confortablement. Sans compter les démarches administratives pour faire venir les artisans indiens, leur hébergement, etc.

Beaucoup de personnes ont oeuvré bénévolement durant de longs mois pour obtenir le résultat que vous pouvez admirer. Pensez à elles quand vous viendrez visiter le temple!



Crédit photos : Michel DURAND







DE L'INDE...

Tout ce qui participe aux pratiques religieuses est apporté d'Inde directement. Chaque année, le responsable de l'association part chercher tous les matériels nécessaires au fonctionnement du temple et à la fête de Ganesh. Depuis deux ans, il a fallu se procurer également ce qui est aujourd'hui visible dans le nouveau temple.

Les statues et autres objets religieux sont réalisés sur commande par les artisans qui travaillent pour les temples indiens. De même, les prêtres eux-mêmes sont indiens, ils ont suivi une formation depuis leur enfance pour occuper ces fonctions.

Bien que de religion hindoue, la majorité des fidèles est originaire du Sri Lanka et non d'Inde. Les indiens qui vivent en France viennent en général de Pondichéry, ancien comptoir français. Parmi les habitués du temple, on trouve beaucoup de personnes des Antilles, de la Réunion, de l'Ile Maurice ou de Madagascar, contrées où des immigrants indiens ont implanté leur religion au fil du temps. L'authenticité du temple Sri Manicka Vinayakar Alayam en fait une

petite portion d'Inde à Paris et cet exotisme attire beaucoup de visites de curieux ou de personnes qui montrent un intérêt pour l'Hindouisme ou pour l'Inde et l'Asie en général.



Nos fournisseurs... du commerce vraiment équitable !

Notre temple est surtout connu des Parisiens pour le grand défilé du Dieu Ganesh, qui a lieu tous les ans fin août ou début septembre et qui commémore l'anniversaire du Dieu. Cet évènement est devenu une institution dans le quartier de La Chapelle, baptisée Little India depuis que les commerces tamoules ont envahi les lieux.

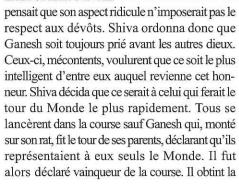
Ganesh est un dieu très important dans la religion hindoue car il est celui que l'on prie toujours avant de s'adresser à une





À PARIS

autre divinité. Ce dieu à tête d'éléphant et corps d'enfant est le fils de Shiva et de Parvathi. La légende raconte que son père Shiva lui avait coupé la tête et aurait réparé son erreur en lui posant une tête d'éléphant en remplacement. Sa mère Parvathi





prérogative d'être le premier dieu. Il est le protecteur des intellectuels, des étudiants, et le dieu de la prospérité.

L'e véhicule de Ganesh est le rat, animal très petit qui symbolise

la nécessité pour un être vraiment important (Ganesh est le scribe du Mahâbhârata, le médiateur entre les Hommes et les Dieux) de ramener son ego à sa plus petite dimension. Chaque dieu hindou possède une monture appelée véhicule. Ainsi, Shiva monte le taureau Nandi, Murugan chevauche un paon et Durga un tigre. En visitant le temple, vous pourrez admirer tous les attributs des dieux sculptés sur leurs autels, leurs véhicules, leurs armes, leurs accessoires,...





DE L'HINDOUISME

a tradition hindoue est inscrite dans des Lopoèmes et des épopées qui mettent en scène les Dieux, les Démons et les Hommes. La Bhagavad-Gîta se passe en temps de guerre. Les Karauva s'opposent aux Pândava, bien qu'issus de la même lignée et un guerrier offre aux premiers l'aide de son armée alors qu'il se propose seul de conduire le char d'Arjuna, l'un des Pândava. Le poème de sept cents versets est un dialogue entre ce mystérieux guerrier et Arjuna qui s'interroge sur le sens de la vie alors qu'il doit combattre des membres de sa propre famille. Il s'avère que son interlocuteur n'est autre que Krishna, un avatar (incarnation) du Dieu Vishnou venu combattre les Démons pour permettre l'avènement d'un nouveau yûga, un nouvel âge pour l'humanité.

e Bienheureux dit:

- 1. Toi dont le cœur m'est attaché, Pârtha, qui pratique le Yoga, qui t'appuies en moi, Ecoute comment tu me connaîtras certainement, entièrement.
- 2. Cette connaissance, avec la distinction, je te la déclarerai tout entière.

Quand on la connaît, il ne reste plus rien sur terre à connaître.

- 3. Parmi les milliers d'hommes, il y en a un qui s'efforce en vue de la plénitude, Mais de ceux qui s'efforcent, des saints il y en a un qui me connaît véritablement.
- 4. Terre, Eau, Feu, Vent, Espace, sens interne et Raison

Et la Conscience de Soi, - voilà ma nature octuple dans ses parties.

5. C'est ma nature relative. Mais outre que je la connais ma nature ultérieure, L'âme individuelle, ô toi aux grands bras, par laquelle le monde est supporté.

- 6. C'est là la matrice de tous les êtres, retiens cela. C'est moi le berceau et le sépulcre de tout ce monde.
- 7. Au-delà de moi il n'y a rien, ô Dhanânjaya; Sur moi ce tout est enfilé, telles sur un fil les masses de perles.
- 8. Je suis la saveur dans les eaux, Kaunteya; je suis la splendeur de la lune et du soleil,

La syllabe sacrée dans tous les Védas, le son dans l'espace, l'humain dans les hommes:

9. L'odeur pure dans la terre aussi, et cet éclat dans le feu, je le suis;

La vie dans tous les êtres, je le suis, et la ferveur dans tous les ascètes.

- 10. La semence de tous les êtres, c'est moi, sache-le Pârtha, la semence éternelle; La raison des raisonnables, c'est moi; la splendeur des splendides, c'est moi;
- 11. Et la force des forts, c'est moi, l'amour et la jouissance exceptés;

Mais s'il ne contrarie point la loi, l'amour dans les êtres, c'est moi, ô taureau des Bhârata.

12. Les objets mêmes du Sattva, et ceux du Rajas et du Tamas,

C'est de moi qu'ils procèdent : considère-les ainsi, Je ne suis pas moi en eux, mais eux en moi.

13. Affolé par ces trois catégories, à savoir les modes, tout ce monde

Ne me reconnaît pas, qui suis au delà d'eux et éternel.

14. C'est que ma divine Illusion faite des modes, est difficile à traverser : Ceux -là seuls qui arrivent à moi,

franchissent l'Illusion.

15. Jamais jusqu'à moi n'arrivent les malfaisants affolés, infimes des hommes, L'Illusion leur ravit la connaissance, et la nature démoniaque est leur base.

L'enseignement de Krishna

16. De quatre espèces sont les hommes qui m'adorent, les bienfaisants, ô Arjuna : Le souffrant, le désireux de connaissances, le désireux de richesse et le savant, ô taureau des Bhârata.

17. D'entre eux le savant, à jamais Uni, unique dans sa dévotion, se distingue, Car je suis excessivement cher au savant, et lui m'est cher.

18. Certes, tous ils sont des élus, cependant le savant est mon Soi même : voilà ma pensée.

Car son Soi recueilli, il s'adonne à moi, la condition suprême.

19. Au terme de beaucoup d'existences le savant arrive à moi ;

Il se dit : << Vasudêva est tout >>. Cet homme du grand Soi est difficile à trouver.

20. Ceux dont les diverses amours saisissent l'esprit, ils arrivent à d'autres dieux. Quelques destinations qu'ils suivent, c'est leur nature qui les contraint.

21. Quelle que soit l'incarnation que l'Homme dévot veut adorer par la foi. Pour cet homme, je rends, moi, cette foi inébranlable,

22. Et paré de cette foi il aspire à plaire à cette incarnation,

Et d'elle il reçoit tous les biens qu'il désire et que moi-même je lui attribue.

23. Mais il a une fin, le fruit de ces gens de peu de sagesse.

Aux dieux vont les sacrifiants des dieux. Mes adorateurs vont à moi.

24. Inévolué, mais entré dans l'évolution, ainsi des déraisonnables me supposent. Ils ignorent ma nature suprême, impérissable, insurpassée.

25. Je ne suis pas la révélation de ce tout, car je suis enveloppé dans l'Union illusoire; Ce monde affolé ne me reconnaît pas. Je ne nais point ni ne péris.

26. Je connais les êtres passés et les êtres évoluants, ô Arujuna,

Et les êtres à venir. Mais moi, personne ne me connaît.

27. Surgissant du désir et de la haine, l'affolement des contraires, ô Bhârata, Fait aller tous les êtres à la folie dans la création, ô Affligeur d'ennemis.

28. Mais ceux dont la faute a disparu, les hommes aux actions pures,

Libérés de l'affolement des contraires, ils m'adorent, leur dévotion affermie.

29. Pour se délivrer de la vieillesse et de la mort, ceux qui s'appuient sur moi et s'efforcent, Ils connaissent le Brahman dans sa totalité, et le Suprême, et l'Acte entier.
30. Ceux qui me connaissent sur le plan

30. Ceux qui me connaissent sur le plan des êtres, sur le plan des dieux, sur le plan sacrifice,

Et quand ce ne serait qu'à l'heure du départ, ils me connaissent, ces hommes au cœur paré de Yoga.

Extrait du livre:

BHAGAVAD - GÎTÂ Le Chant du Bienheureux Editeur : Mille et Une Nuits Traduit du Sanskrit par : Sylvain Lévi et J.-T. Stickney



Krishna